



FONDAZIONE
NAZIONALE DELLA DANZA
ATERBALLETO



Ambasciata d'Italia
Bruxelles



Rappresentanza Permanente d'Italia
Unione Europea



Rappresentanza Permanente d'Italia
NATO

GIO/THU
02/06

RESIDENCE OF THE
ITALIAN AMBASSADOR
TO BELGIUM

AVENUE LEGRAND, BRUXELLES

FESTA DELLA REPUBBLICA ITALIANA

20'

A POETRY ABSTRACTION

DI
BY DIEGO TORTELLI

IN ONORE DELLA FESTA DELLA REPUBBLICA ITALIANA /
IN HONOUR OF THE ITALIAN REPUBLIC DAY

PERFORMANCE SITE-SPECIFIC PER QUATTRO DANZATORI E UN VIOLONCELLO /
SITE-SPECIFIC PERFORMANCE FOR FOUR DANCERS AND A CELLO

COREOGRAFIA / CHOREOGRAPHY **DIEGO TORTELLI**
MUSICA / MUSIC **MODULATORI E/ AND CAVALCATA**
DI/BY **DANIELA SAVOLDI, MEDITATION FROM THAÏS**
DI/BY **JULES MASSENET**

VIOLONCELLO / CELLO **DANIELA SAVOLDI**
DANZATORI / DANCERS **FABIO CALVISI,**
VITTORIA FRANCHINA, GIOVANNI LEONE, VANESSA LOI

PRODUZIONE / PRODUCTION **FONDAZIONE NAZIONALE DELLA DANZA / ATERBALLETO**



MINISTERO
DELLA
CULTURA



La **Fondazione Nazionale della Danza** nasce nel 2003 con soci fondatori la Regione Emilia-Romagna e il Comune di Reggio Emilia, svolgendo la sua attività primaria di produzione e distribuzione di spettacoli di danza con il marchio **Aterballetto**, la principale compagnia di danza in Italia, nata nel 1977, e la prima realtà stabile al di fuori degli Enti Lirici. Apprezzata in tutto il mondo per l'altissimo livello dei suoi danzatori e il repertorio a firma dei maggiori creatori del nostro tempo, la Fondazione Nazionale della Danza / Aterballetto intende stimolare in Italia e all'estero la diffusione di una cultura della danza a 360°, e per questo produce in partnership con enti pubblici o privati, provenienti da orizzonti disciplinari diversi e senza trascurare la vocazione sociale e formativa. Site-specific, produzioni su commissione, spettacoli dedicati al mondo delle fragilità o ai bambini, realtà virtuale e immersiva contribuiscono al nuovo repertorio in costruzione. Dal 2017 la direzione della Fondazione è affidata a Gigi Cristoforetti, coadiuvato dalla direttrice di compagnia Sveva Berti.

*The **Fondazione Nazionale della Danza** The Fondazione Nazionale della Danza was born in 2003 with founding members the Emilia-Romagna Region and the Municipality of Reggio Emilia. It develops its producing and touring activity under the name **Aterballetto**, the leading dance company in Italy and the first permanent ballet-producing organization apart from Opera House companies. Acclaimed worldwide for the high level of its dancers and the repertory signed by the greatest choreographers of our time, the Fondazione Nazionale della Danza / Aterballetto promotes the diffusion of an all-round dance culture in Italy and abroad, and for this reason it produces in partnership with public or private institutions from different disciplinary horizons, without neglecting its social and educational vocation. Site-specific, commissioned productions, performances dedicated to the world of fragility or to children, virtual and immersive reality contribute to the new repertory under construction. Since 2017 the direction of the Foundation is entrusted to Gigi Cristoforetti, assisted by the company director Sveva Berti.*

A POETRY ABSTRACTION

CREAZIONE NATA PER IL LANCIO DELLA CAPSULE MARINA RINALDI BY ROKSANDA (2019)
PERFORMANCE BORN FOR THE LAUNCH OF THE MARINA RINALDI BY ROKSANDA'S CAPSULE (2019)

MOTIVI GEOMETRICI E FORME. OVVERO CREARE DIPINTI, DISEGNARE SCULTURE.

In questa performance ho la volontà di tracciare forme e motivi geometrici attraverso la danza, il corpo partendo dall'idea di "opposti". Sono affascinato dal concetto di elementi che nascono da partire da un principio di "astrattismo" ma che incontrandosi trovano una propria storia; proprio come un corpo trova la propria narrazione e il giusto sentimento nel momento in cui indossa un abito, così il corpo danzante trova il proprio senso narrativo nell'incontro con la musica.

Immagino dunque una performance esclusiva, dove i corpi dei danzatori s'intrecciano creando figure plastiche, linee spezzate e giochi di geometrie fluide ma sempre accompagnati dal suono armonioso e poetico del violoncello, per donare alla geometria un'anima, un luogo, un tempo. Colore, forma e fluidità: una performance costruita per un pubblico che ama lasciarsi trasportare dalla poesia della linea e dell'eleganza. Intendo creare una poesia astratta di corpi immersa nel colore. Una dichiarazione d'amore verso l'arte contemporanea, verso ciò che la definisce: geometria, materia e poesia.

Diego Tortelli

GEOMETRIC PATTERNS AND SHAPES. CREATING PAINTINGS, DRAWING SCULPTURES.

In this performance I am going to draw geometric shapes and patterns through dance and body, from the idea of "opposites". I am fascinated by the concept of elements that were born from a principle of "abstractionism" but find their own story when meeting; just as a body finds its own narrative and the right feeling when wearing a dress, so the dancing body finds its own narrative sense in the encounter with music. I imagine therefore an exclusive performance, where the bodies of the dancers intertwine creating plastic figures, broken lines and games of fluid geometries, but always accompanied by the harmonious and poetic sound of a young cellist, to give geometry a soul, a place, a time. Colour, shape and fluidity: a performance for an audience that loves to be carried away by the poetry of line and elegance. I am going to create an abstract poem of bodies immersed in colour. A declaration of love towards contemporary art, towards what defines it: geometry, matter and poetry.

Diego Tortelli